

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/48/99  
S/25382

8 March 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок восьмая сессия  
Пункт 79 первоначального перечня\*  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить адресованное Вам письмо Его  
Превосходительства г-на Радойе Контича, премьер-министра Союзной Республики  
Югославии (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения  
к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79  
первоначального перечня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

\* A/48/50.

93-13423 (R16N)427 080392 080392

080393

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо премьер-министра Союзной Республики Югославии от  
8 марта 1993 года на имя Генерального секретаря

В письме, которое я направил Вам 29 января 1993 года, я обратился к Вам с просьбой рекомендовать Совету Безопасности продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) еще на 12 месяцев. Совет Безопасности одобрил Ваш доклад и рекомендацию, сделанную 10 февраля 1993 года, и постановил продлить временно мандат СООНО на период до 31 марта 1993 года.

Во исполнение резолюции 807 (1993) Совета Безопасности от 19 февраля 1993 года я хотел бы информировать Вас о том, что правительство Союзной Республики Югославии придерживается мнения о том, что необходимо вновь продлить мандат СООНО даже после 31 марта и что необходимо обеспечить их эффективную деятельность в соответствии с планом операции по поддержанию мира, предусмотренным в соответствии с резолюцией 743 (1992) Совета, поскольку это единственный путь, с помощью которого можно сохранить безопасность и стабильность в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций.

Присутствие СООНО, как было подчеркнуто в моем последнем письме, сделало возможным поддержание хрупкого мира в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций. Благодаря этому удалось избежать продолжения конфронтации и эскалации войны. Сейчас наметились некоторые первоначальные результаты процесса переговоров, и Союзная Республика Югославия принимает весьма активное участие в этих переговорах, несмотря даже на то, что она не вовлечена непосредственно в этот конфликт.

К сожалению, продолжающаяся агрессия Хорватии в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, несмотря на решительное осуждение Совета Безопасности, является классическим примером вопиющего нарушения Устава Организации Объединенных Наций и Плана Вэнса; Союзная Республика Югославия решительно поддерживает этот план и стремится к тому, чтобы его положения выполнялись в полном объеме.

С помощью своей нынешней агрессии в отношении сербского населения, находящегося в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, Хорватия стремится продолжить то, что было начато ею год назад. При этом она даже не останавливается перед совершением нападений на силы СООНО. Отказ Хорватии осуществить положения резолюции 802 (1993) Совета Безопасности, ее постоянные заявления о готовности захватить районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций, наращивание сил на границах Краины, а также вооруженные и другие провокации на границе с Союзной Республикой Югославией в районе Привлакского полуострова чреваты угрозой дальнейшей эскалации и интенсификации военных действий в этом районе и неизбежным драматическим ухудшением положения в нем.

Правительство Сюзной Республики Югославии полностью согласно с оценкой, содержащейся в Вашем докладе от 10 февраля 1993 года, о том, что вывод Сил Организации Объединенных Наций по охране из районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций, "почти наверняка приведет к возобновлению крупномасштабных военных действий в районах их размещения".

Учитывая вышеприведенные соображения, очевидно, что присутствие Сил Организации Объединенных Наций по охране является еще более необходимым сейчас, чем год назад, для защиты сербского населения в Краине. Нет сомнения в том, что поддержание мира и безопасности в этих районах будет непосредственно содействовать осуществлению переговоров, проходящих в Женеве и Нью-Йорке.

Ввиду того, что на основании Вашего доклада ожидается принятие нового решения Совета Безопасности о продлении мандата СООНО, прошу принять к сведению тот факт, что присутствие СООНО в охраняемых районах является важным фактором в создании необходимых условий для достижения политического урегулирования этой проблемы. В своих усилиях Вы можете, как и всегда, рассчитывать на полное сотрудничество и помощь со стороны правительства Сюзной Республики Югославии.

Я пользуюсь настоящей возможностью, чтобы вновь выразить Вам признательность за Ваше понимание и усилия.

С надеждой ожидаю положительного решения Совета Безопасности о продлении мандата СООНО на дополнительный период в 12 месяцев.

Д-р Радойе КОНТИЧ  
Премьер-министр сюзного правительства

-----